[[Latin] Vinum Antinomiale/Tinc. Martis] William Paine

Date: 1768-1822 | 1782/01/01 to 1782/12/31

Contributors
Contributor Role
Compiler
Contributor Name
William Paine

Publication Format
Manuscript

Type
Medicine

Ingredients
tartar emetic
white wine
water
iron
Spirit of Salt

Source: William Paine Papers
Institution: University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

Description

These recipes are on page 25 in what is catalogued as a medical tract, a pharmacopoeia in Latin, dated 1782. Reel 1. Image courtesy of the American Antiquarian Society.

Transcription

Vinum Antimoniale—

Rx Tart. Emet. Gr. XL. Aq: Puri Lini: ?ij:

Detineatur supra linem in vase vitreo donec

Tartarum fit solutum. Dum adde Vin: Alb: ?vi: M[isce] et xxxxxxxxxx

Tinct Martis—

Rx Limatur Ferri ?iii—Sp Salis: q[uantum] s[ufficit] ad solvend: metallum. digere leni calore et soluto penitus ferro, adde Sp' Vin:

rectificat q[uantum] s[ufficit] ut fiat lotius liquoris mensura libræ duæ ------ 1Two or three words are totally excised and unreadable.

Translation

Antimony Wine

Recipe: 40 grains of tartar emetic, 2 ounces of water, and clean linen. Let it be held over the linen in a glass vase until the tartar is dissolved. Then add 6 ounces of white wine. Mix and xxxxxxxxxx

Tincture of Mars

Recipe: 3 ounces of iron shavings, as much Spirit of Salt 2Hydrochloric acid as needed to dissolve the metal. Cook with a gentle heat and after the iron is entirely dissolved add as much rectified spirit of wine as needed so that two pounds' measure of the [??] liquor is made.

Translation and transcription by Winston Black

[Latin] Vinum Antinomiale/Tinc. Martis recipe from Early Modern Maritime Recipes: https://emmr.lib.unb.ca/recipes/585